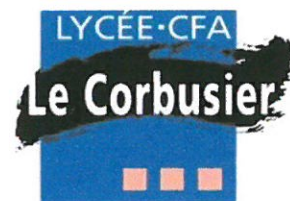


**BIBLIOTECA
JUDEȚEANĂ
"A.D.XENOPOL"
ARAD**



**LE LYCEE « LE
CORBUSIER »
D'ILLKIRCH-
GRAFFENSTADEN**

CONVENTION DE PARTENARIAT



Entre les soussignés

La Bibliothèque Départementale « A.D. XENOPOL »

Adresse : str.Gheorghe Popa de Teiuș, nr. 2-4, 310022, Arad - ROUMANIE
représenté par **Monsieur Florin DIDILESCU, Directeur**, d'une part,
ci-après « la Bibliothèque Départementale d'Arad »

et

le Lycée-CFA des Métiers de l'Architecture, de la construction du Design « LE CORBUSIER »

Adresse : 15, rue Lixenbuhl – BP 10133 67404 ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN - FRANCE
représenté par **Monsieur Jean-Claude ANDRE, Proviseur**, d'autre part,
ci-après « Le Lycée Le Corbusier »

ensemble désignés par la ou les « Partie(s) »

Etant préalablement exposé que :

La Bibliothèque Départementale d'Arad est partie prenante du projet Et Lettera dans le cadre du Programme Culture 2007-2013 de la Commission européenne consacré à des projets et des initiatives destinés à mettre à l'honneur la diversité culturelle de l'Europe et à améliorer son patrimoine culturel commun grâce au développement de la coopération transfrontalière entre les acteurs et les institutions du secteur culturel.

Forte de son expérience dans le Programme Culture, la Direction des Relations européennes et internationales de la Ville de Strasbourg coordonne le partenariat en France et Europe du projet Et Lettera en lien avec la Direction de la Culture, les bibliothèques municipales et l'Ecole supérieure des Arts Décoratifs, en coopération avec le réseau des médiathèques communautaires et la Bibliothèque nationale et universitaire. Localement, ce projet a vocation à rayonner sur la communauté urbaine de Strasbourg et ses établissements d'enseignement.

Le Lycée « Le Corbusier » compte dans ses parcours de formation une filière Arts Appliqués / Design. Outre le fait de dispenser une formation préparant au mieux les élèves à une carrière professionnelle dans les métiers créatifs, il s'efforce de contribuer au développement de la personnalité des étudiants et de leurs talents artistiques. Les échanges internationaux s'inscrivent pleinement dans cet objectif.

Dans ce contexte, la Bibliothèque départementale d'Arad organise dans le Village de Bata, du 24 août au 2 septembre 2012, un atelier créatif (Workshop) sur le thème de la calligraphie et de l'illustration. Proposé à une douzaine d'étudiants roumains et étrangers de 18 à 22 ans il sera animé par un professionnel ayant les compétences pédagogiques et l'expérience dans le domaine de l'illustration requises.

Cinq élèves du Lycée Le Corbusier en section de BTS 1ère et 2^{ème} année et de MANAAA (annexe 1) ont été retenus pour participer à cet atelier créatif, ils réaliseront de 6 à 8 illustrations sur des thèmes qui leur seront donnés. Les illustrations resteront la propriété de la Bibliothèque Départementale d'Arad.

Il a été convenu ce qui suit :

Article 1 - Objet

La présente convention a pour objet de définir les modalités du partenariat mis en place entre les Parties et notamment les droits et engagements de chacune des Parties.

Article 2 - Obligations de Bibliothèque Départementale d'Arad

La Bibliothèque Départementale d'Arad organisatrice de l'atelier créatif de Bata s'engage à :

- Accueillir, loger et nourrir les étudiants pendant la durée du séjour soit 9 nuits
- Assurer l'encadrement artistique et technique de l'atelier
- Mettre à disposition le matériel nécessaire pour la confection des illustrations
- Publier un catalogue et proposer une exposition publique des œuvres réalisées

Article 3 - Obligations du Lycée Le Corbusier

Le Lycée Le Corbusier s'engage à :

- Prendre en charge le coût du déplacement des 5 élèves participants, par la mise à disposition d'un véhicule, le remboursement des frais de carburant et des taxes autoroutières dans la stricte limite du trajet Strasbourg Bata et retour et dans une période comprise entre le 23 août et le 3 septembre 2012
- Faciliter l'exposition, dans ou en dehors de l'établissement scolaire, des œuvres réalisées par les participants à l'atelier de Bata

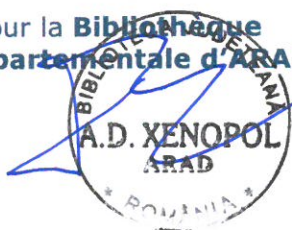
Article 4 - Durée

La présente convention est conclue pour la durée de réalisation du projet.

Elle pourra être résiliée par l'une ou l'autre partie, en cas de manquement ou d'inexécution des engagements pris.

A Illkirch-Graffenstaden, le 03/07/2012

Pour la **Bibliothèque
Départementale d'ARAD**



Le Directeur

Florin DIDILESCU

Pour le **Lycée LE Corbusier**



Le Proviseur

Jean-Claude ANDRE



Annexe 1

Atelier créatif Bata 2012 - Lycée le Corbusier

Liste des participants

Mathilde BOROWIAK 5a Chemin de l'Eiblen 68190 ENSISHEIM 06 77 60 74 68 borowiak.mathilde@gmail.com	(05/12/93)	1 ^{ère} année BTS Communication visuelle
Tanguy CHENE 3 rte du Pfaffenschlick 67250 LAMPERTSLOCH 06 47 58 33 70 obtentiononirique@gmail.com	(05/04/93)	Mise à Niveau en Arts Appliqués
Leo POIRET 3 place Saint-Thomas 67000 STRASBOURG 06 84 82 61 15 poiret.leo@gmail.com	(13/06/87)	1 ^{ère} année BTS Communication visuelle
Madeline SPACHER 78 rte du Rhin 67400 ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN 06 65 56 08 53 m.spacher@hotmail.fr	(21/12/91)	2 ^è année BTS Communication visuelle
Béryl WALTHER 3 rue de Verdun 67000 STRASBOURG 06 33 00 69 99 walther.beryl@gmail.com	(06/06/91)	2 ^è année BTS Communication visuelle